

MUNICIPIUL BUCUREȘTI
Contract de prestare servicii privind
" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului
Primăriei Municipiului București și site-ul Areei Naționale, pentru anul 2023"
încheiat cu CEC Bank SA



CONTRACT DE PRESTARE SERVICII

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, a H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a atribuirii prin Achiziție Directă nr. DA32259505, publicat în SEAP în data de 20.12.2022, s-a încheiat prezentul contract de prestare servicii,

între:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI cu sediul în București, Bd-ul Regina Elisabeta nr. 47, sector 5, cod poștal: 050013, telefon: 021 305 55 00, cod de înregistrare fiscală: 4267117, cont bancar: [redacted] deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, reprezentat de [redacted] **Primar General**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

și

CEC BANK S.A., cu sediul social în București, Calea Victoriei nr. 13, Sector 3, telefon 021.311.11.19 fax 021.312.54.25 înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J40/155/1997 Cod de Înregistrare Fiscală RO 361897, atribut fiscal cont [redacted] deschis la CEC BANK, reprezentată prin [redacted] **Director Agentie in cadrul CEC Bank SA Agentia Piata Operei si** [redacted] **Manager Relatii cu Clientii Bancii in cadrul CEC Bank SA Agentia Piata Operei**, în calitate de **PRESTATOR**, pe de alta parte,

a intervenit prezentul contract.

1. Definiții

1.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **contract** - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între părți, una în calitate de „Achizitor” și cealaltă în calitate de „Prestator” și toate Anexele sale;
- b) **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **preț ferm** - Prețul care se stabilește cu prilejul perfectării contractului și care nu este susceptibil de modificare până la momentul prestării serviciilor, respectiv, plata.
- e) **act adițional** - document semnat de părți care completează și /sau modifică termenii și condițiile Contractului de prestări servicii;
- f) **oferta** - documentația care cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară;
- g) **propunerea tehnică** - document al ofertei, elaborat pe baza cerințelor din caietul de sarcini, stabilite de Achizitor;



MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023"
încheiat cu CEC Bank SA

- h) **propunerea financiară** - document al ofertei prin care se furnizează informațiile cerute prin documentația de atribuire cu privire la preț, tarif, alte condiții financiare și comerciale;
- i) **caiet de sarcini** - document, reprezentând anexă a prezentului Contract de servicii, întocmit de către Achizitor, care include definirea condițiilor, specificațiilor tehnice și, totodată, indicațiile privind regulile de bază care trebuie respectate în elaborarea propunerii tehnice de către Prestator;
- j) **documentație de atribuire** - documentație ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul contractului de achiziție publică și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv caietul de sarcini;
- k) **durata contractului** - intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire.
- l) **durata de prestare a serviciilor** - intervalul de timp în care Prestatorul prestează serviciile pe care le presupune îndeplinirea contractului, astfel cum acestea sunt prevăzute în caietul de sarcini și în contract, inclusiv operațiunile preliminare și finale previzibile și imprevizibile cu excepția cazurilor de forță majoră.
- m) **rezilierea contractului** - se înțelege desființarea pe viitor a contractului de prestări servicii, fără ca aceasta să aducă atingere prestațiilor succesive care au fost făcute anterior rezilierii;
- n) **standarde/condiții tehnice de calitate** - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- o) **forța majoră** - o împrejurare externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului. Sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;
- p) **zi** – zi calendaristică; **an** – 365 de zile.
- q) **luna/ luni** – luna calendaristica;
- r) **3D-Secure** - Reprezintă un protocol folosit ca un nivel suplimentar de securitate pentru tranzacțiile bancare efectuate online cu Carduri;

2. Interpretare

2.1. Toate documentele contractului, precum și întreaga corespondență purtată în legătură cu contractul între Achizitor și Prestator vor fi scrise în limba română, iar contractul va fi redactat și interpretat în limba română.

2.2. Dacă un document al contractului sau corespondență în legătură cu acesta sunt redactate în altă limbă decât limba română, traducerea acestora în limba română va avea prioritate în orice problemă legată de interpretare. Partea care emite astfel de documente sau corespondență, va suporta riscul și costurile traducerii acestora în limba română.

2.3. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

2.4. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

2.5. Contractul constituie întreaga și singura înțelegere între Părți cu privire la obiectul acestuia și exclude orice alte comunicări, negocieri sau înțelegeri scrise sau verbale între Părți realizate înaintea încheierii contractului.

2.6. Niciun amendament sau altă derogare de la contract nu va avea efect decât dacă este consemnată în scris, datată, se referă expres la contract și este semnată de reprezentanții legali ai Părților.

MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Areei Naționale, pentru anul 2023" încheiat cu CEC Bank SA

2.7. Inacțiunea, întârzierea, toleranța manifestate de una dintre Părți în punerea în aplicare a clauzelor contractului sau acordarea de amânări sau înlesniri către cealaltă parte, nu afectează sau restrâng drepturile acelei părți rezultate din contract, renunțarea la un drept neputând fi prezumată în nicio situație.

2.8. Termenul stabilit pe luni se împlinește în ziua corespunzătoare din ultima lună, iar dacă ultima lună nu are zi corespunzătoare celei în care termenul a început să curgă, termenul se împlinește în ultima zi a acestei luni. Când ultima zi a termenului cade într-o zi nelucrătoare, termenul se prelungește până în prima zi lucrătoare care urmează.

2.9. Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

3. Obiectul contractului

3.1. Obiectul contractului de prestări servicii îl reprezintă "Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Areei Naționale, pentru anul 2023" constând în servicii bancare Cod CPV 66110000-4" de acceptare carduri la plata pentru încasarea taxelor și a altor sume datorate bugetului Municipiului București de către persoanele fizice și persoanele juridice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Areei Naționale conform celor menționate în Caietul de Sarcini - Anexa I la prezentul contract:

- a. servicii de asigurare de către Prestator a condițiilor necesare efectuării de plăți electronice prin intermediul cardurilor prin Internet în mediu securizat;
- b. servicii instruire, asistență de specialitate, mentenanță și suport;
- c. servicii de acceptare la plată.

4. Prețul contractului

4.1. Prețul (comisionul) convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Prestatorului de către Achizitor este în sumă de 29.400,00 lei, la care se adaugă TVA în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

5. Durata Contractului

5.1 Durata prezentului contract este până la 31.12.2023.

6. Aplicabilitate

6.1. Contractul intra în vigoare la data semnării de către părți și înregistrării lui în Registrul Unic de Contracte de la Direcția Generală Achiziții Publice, din cadrul Primăriei Municipiului București.

7. Documentele contractului

7.1. Documentele prezentului Contract sunt:

- a) caietul de sarcini – anexa 1;
- b) propunerea tehnică – anexa 2;
- c) propunerea financiară – anexa 3;
- d) garanția de buna execuție – anexa 4;
- e) Anexa GDPR;
- f) acte adiționale, dacă părțile vor semna astfel de documente pe perioada derulării contractului.

8. Ordinea de precedență

8.1. În cazul oricărei contradicții între documentele contractului., prevederile acestora vor fi aplicate în ordinea de precedență stabilită conform succesiunii documentelor prevăzute la subclauza 7.1.

8.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii Contractului, se constată faptul că anumite elemente ale Propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini.

9. Standarde



MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023" **încheiat cu CEC Bank SA**

9.1. Serviciile prestate vor respecta standardele și prescripțiile tehnice, prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică, în conformitate cu cerințele din caietul de sarcini.

10. Comisioane

10.1 Comisionul pe tranzacțiile efectuate cu cardul pe site-ul Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale este de 0,28 % din valoarea tranzacției, fără a depăși limita de 30 lei/tranzacție, indiferent de banca emitentă a cardului.

10.2 Pentru servicii prestate Prestatorul va percepe:

- comision de înrolare 3D Secure în cuantum de 0 lei ;
- comision de mentenanță lunară soluție 3D Secure în cuantum de 0 lei/lună.

10.3 Comisionul de la pct. 10.1 se aplică la valoarea tranzacției acceptate. Până la momentul în care comisionul pe tranzacțiile total încasate, inclusiv celelalte comisioane va atinge suma de **29.400,00 lei fara TVA**, Achizitorul poate solicita în scris Prestatorului suspendarea temporară a serviciilor de plată cu cardul prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale. De la momentul primirii solicitării Prestatorul nu va mai permite efectuarea de tranzacții și implicit nu va mai percepe comisioane. Achizitorul prin notificare scrisă adresată Prestatorului va putea solicita reluarea serviciilor de plată prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale.

10.4 Efectuarea tranzacțiilor derulate pe site-urile Achizitorului privind plata cu carduri bancare se realizează numai în baza autorizării acestor tranzacții de către banca emitentă a cardului. În caz că autorizarea este respinsă de banca emitentă a cardului, se va emite o chitanță de eroare.

10.5 Prestatorul nu răspunde pentru neîndeplinirea de către Achizitor a obligațiilor ce revin acestuia, în conformitate cu prezentul contract.

11. Obligațiile principale ale Prestatorului

11.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile prevăzute la art. 3.1 din prezentul contract conform cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, la standardele și/sau performanțele prezentate în oferta Prestatorului în conformitate cu obligațiile asumate.

11.2. Prestatorul are obligația ca împreună cu Achizitorul să configureze și să testeze portalul Achizitorului (site-urile) astfel încât să respecte reglementările cuprinse în standardele Visa și MasterCard cu privire la tranzacțiile online în mediu securizat: 'Verified by Visa' și 'MasterCard Secure Code', comunicate de Prestator sau de partenerul său specializat.

11.3. Prestatorul se obligă să pună la dispoziția Achizitorului componentele informatice ale funcției de plată securizată cu cardul Visa International ("Verified by Visa") și MasterCard International ("MasterCard Secure Code") oferite de partenerul său specializat.

11.4. Prestatorul are obligația de a verifica respectarea de către Achizitor a standardelor internaționale în materie impuse atât de către Visa International ("Verified by Visa") cât și de către MasterCard International ("MasterCard Secure Code").

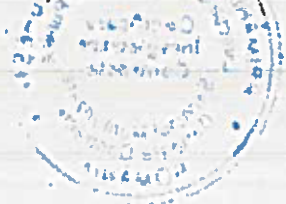
11.5. Prestatorul se obligă să ofere, prin partenerul său specializat, instrucțiuni și consultanță de specialitate pentru ca activitatea de procesare de plăți online cu cardul prin Internet să se efectueze în condiții optime și de securitate.

11.6. Prestatorul are obligația de a remite partenerului său specializat fișele de înregistrare ale Achizitorului în vederea înrolării acestuia în baza de date a partenerului său specializat.

11.7. Prestatorul se obligă să asigure însemnele care trebuie afișate pentru activitatea de procesare de plăți online cu cardul prin Internet pe site-urile Achizitorului.

11.8. Prestatorul are obligația de a aviza Achizitorul, în termen de 5 zile lucrătoare, asupra reclamațiilor, inclusiv motivelor, remise de către băncile emitente cu privire la tranzacțiile efectuate pe portalul Achizitorului și să respecte termenele impuse de regulamentele internaționale pentru soluționarea disputelor din cadrul tranzacțiilor prin intermediul cardurilor.

11.9. Prestatorul se obligă să efectueze concilierea și să reprezinte Achizitorul în reclamațiile remise de către băncile emitente a cardurilor.



MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Areeni Naționale, pentru anul 2023" încheiat cu CEC Bank SA

11.10. Prestatorul are obligația de a-și asuma responsabilitatea față de Achizitor pentru corectitudinea restituirilor în conformitate cu regulamentele internaționale cu privire la rezolvarea disputelor din cadrul tranzacțiilor prin intermediul cardurilor, sub sancțiunea legii penale.

11.11. În cazul restituirilor Prestatorul va înștiința Achizitorul în termen de 5 zile de la data luării la cunoștință de acestea. Cererile de restituire (refuzurile la plată) ale tranzacțiilor prezentate de către băncile emitente conduc la debitarea automată a contului Prestatorului. După epuizarea tuturor căilor de reprezentare prevăzute de regulamentele Visa și MasterCard, în baza unei cereri de restituire conform pct. 11.10, Prestatorul va solicita Achizitorului restituirea sumelor din tranzacțiile disputate. În spiritul prevederilor prezentului contract, tranzacțiile ce fac obiectul restituirii, nu se consideră definitive într-o perioadă de maxim 1 an calendaristic (până la soluționarea tuturor căilor de contestare).

11.12. Prestatorul are obligația de a monitoriza activitatea de plăți cu cardul desfășurată pe site-ul Achizitorului.

11.13. Prestatorul se obligă să asigure instruirea gratuită a personalului, desemnat de către Achizitor, ce va fi implicat în derularea activității de încasare a taxelor și a altor venituri pe site-ul Achizitorului, în conformitate cu termenele prevăzute în caietul de sarcini sau în contract, după caz.

11.14. Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea măsuri, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în caietul de sarcini sau se poate deduce în mod rezonabil din acesta.

11.15. Prestatorul se obligă să asigure soluția tehnică pentru transmiterea securizată a datelor între locație și bancă.

11.16. Prestatorul se obligă să asigure suport tehnic, asistență tehnică și service în termenele și condițiile stipulate în caietul de sarcini.

11.17. Prestatorul se obligă să asigure procesarea non-stop a operațiunilor cu cardurile bancare de Achizitor corelat cu programul de funcționare al acestuia.

11.18. Prestatorul se obligă să deschidă pe numele Achizitorului un cont colector denominat în lei.

11.19. Prestatorul se obligă să vireze în conturile Achizitorului deschise la unitatea de trezorerie a statului sumele încasate aferente contravalorii plăților efectuate cu cardul și autorizate, în termenele și condițiile stipulate în caietul de sarcini, dacă în prezentul contract nu se menționează altfel.

11.20. Prestatorul se obligă să furnizeze Achizitorului, zilnic un fișier cu tranzacțiile încasate în contul colector într-un format prelucrabil stabilit de comun acord, în termenele și condițiile stabilite în cadrul caietului de sarcini.

11.21. Prestatorul se obligă să vireze în conturile Achizitorului din trezorerie soldul contului pentru operațiunile cu cardurile bancare acceptate din proprie inițiativă numai după efectuarea operațiunii de settlement, într-o perioadă de maxim 1 zi de la efectuarea tranzacției de plată, cu excepția tranzacțiilor din ziua de vineri care se vor transfera în ziua de luni a săptămânii următoare. Dacă ziua în care trebuie efectuat viramentul este o sărbătoare legală, atunci aceasta se va efectua în prima zi lucrătoare care urmează acesteia. Este interzisă reținerea de sume din încasările cuvenite bugetului local al Municipiului București.

11.22. Prestatorul se obligă să transmită lunar, până în data de 5 a lunii centralizatorul rapoartelor zilnice de decontare, cuprinzând încasările pe tipuri de emitent și a comisioanelor datorate.

11.23. Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi, inclusiv drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu prestarea serviciilor și daune-interese, costuri, taxe, cheltuieli de orice natură, aferente.

b) daune-interese în caz de încălcare a caracterului confidențial

12. Obligațiile principale ale Achizitorului



MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023" încheiat cu CEC Bank SA

- 12.1. Achizitorul se obligă să plătească comisionul aferent tranzacțiilor convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate în baza centralizatorului Rapoartelor lunare și conform celor prevăzute în prezentul contract și în caietul de sarcini, precum și a celorlalte comisioane conform celor prevăzute în contract.
- 12.2. Plata se va face în contul operatorului economic deschis la CEC Bank, prin ordin de plată, în conformitate cu prevederile art. 4 în baza facturii și a centralizatorului lunar cu rapoartele zilnice.
- 12.3. Achizitorul se obligă să semnaleze Prestatorului, în cel mai scurt timp, orice tranzacții ce nu au fost decontate în termenele prevăzute.
- 12.4. În cazul în care sunt neconcordanțe între centralizatorul lunar și centralizatoarele zilnice sau transferul sumelor, termenul de plată al facturii va fi calculat de la momentul remedierii obiecțiunilor.
- 12.5. Achizitorul va asigura Prestatorului accesul în locația unde își desfășoară activitatea, la infrastructura informatică, precum și personal de exploatare autorizat, pentru punerea în funcțiune a componentelor informatice puse la dispoziție de Prestator.
- 12.6. Achizitorul se obligă să integreze pe site-ul propriu și/sau în aplicațiile sale informatice utilizate pentru efectuarea operațiunilor de acceptare carduri la plata pentru încasarea taxelor și a altor sume datorate bugetului Municipiului București componentele informatice ale funcției de plată securizată cu carduri, solicitate de către Visa și MasterCard și furnizat de către Prestator sau de partenerul specializat al Prestatorului.
- 12.7. Achizitorul se obligă să utilizeze pe site-ul propriu componentele informatice ale funcției de plată securizată cu cardul Visa International ("Verified by Visa") și MasterCard International ("MasterCard Secure Code") oferite de partenerul specializat al Prestatorului pentru activitatea de acceptare la plată a cardurilor bancare prin Internet pe site-ul Achizitorului, conform instrucțiunilor Prestatorului.
- 12.8. Achizitorul se obligă să afișeze pe site-ul propriu, însemnele care trebuie afișate pentru semnalizarea acceptării la plată a cardurilor bancare prin Internet pe site-ul Achizitorului, conform instrucțiunilor Prestatorului.
- 12.9. Achizitorul se obligă să respecte instrucțiunile Prestatorului privind componentelor informatice puse la dispoziție de Prestator.
- 12.10. Achizitorul se obligă să respecte cu strictețe regulile de securitate și utilizare a mărcilor "Verified by Visa" și "MasterCard Secure Code", precum și instrucțiunile comunicate de către partenerul specializat al Prestatorului.
- 12.11. Achizitorul se obligă să nu modifice pe tot parcursul derulării contractului condițiile standard de acces ale deținătorului de carduri la serviciile oferite, prin intermediul Internetului, comunicate de către partenerul specializat al Prestatorului.
- 12.12. Achizitorul are obligația de a nu copia, de a nu reproduce și de a nu modifica logo-ul "Verified by Visa" (proprietatea Visa International) și "MasterCard Secure Code" (proprietatea MasterCard International).
- 12.13. Achizitorul are obligația de a nu întreprinde nici o acțiune pentru a afla, stoca sau transmite către terțe părți datele de pe card, cu privire la prestarea serviciului de plată cu cardul bancar pe site-ul propriu.
- 12.14. Achizitorul are obligația de a nu de a desfășura tranzacții pe site altele decât cele convenite prin prezentul contract.
- 12.15. Achizitorul are obligația de a nu înstrăina sau utiliza în alte scopuri componentele informatice, precum și documentația primită de la partenerul specializat al Prestatorului pe parcursul derulării prezentului contract.
- 12.16. Achizitorul este obligat să înainteze la data încetării contractului toate componentele informatice și documentația primită pe parcursul derulării prezentului contract.
- 12.17. Achizitorul are obligația de a nu derula activități de acceptare la plată carduri pe Internet în contul altui agent economic și nici cu o altă bancă.
- 12.18. Achizitorul se obligă să accepte la plată toate instrumentele de plată, cu respectarea instrucțiunilor date de Prestator și a legislației în vigoare privind regimul instrumentelor de plată.

MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

**" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului
Primăriei Municipiului București și site-ul Areei Naționale, pentru anul 2023"**
încheiat cu CEC Bank SA

12.19. Achizitorul va solicita instrucțiuni din partea băncii, în toate cazurile în care are suspiciuni cu privire la autenticitatea unui card bancar de plată.

12.20. Achizitorul are obligația de a obține înrolarea în baza de date a partenerului specializat al Prestatorului și de a completa fișele de înregistrare puse la dispoziție de către Prestator.

12.21. Achizitorul are obligația de a furniza la cererea Prestatorului documentele de care dispune pentru reprezentare la reclamațiile băncilor emitente.

13. Garanția de bună execuție a contractului

13.1. (1) Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din prețul contractului fără T.V.A., în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a Prestatorului, fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului. Garanția de bună execuție va fi depusă, în original la Direcția Generală Economică- Direcția Venituri și la Direcția Generală Achiziții Publice.

(2) Garanția de bună execuție trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin virament bancar în contul RO53TREZ7005006XXX000227 deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, astfel:

a) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat sau de instituții financiare nebancare din România sau din alt stat;

b) asigurări de garanții emise: fie de o societate de asigurări care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz; fie de o societate de asigurări dintr-un stat terț printr-o sucursală autorizată în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară.

(3) Garanția de bună execuție se constituie de către Prestator în scopul asigurării Achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită contractului și devine anexă la contract.

(4) Garanția astfel constituită este destinată acoperirii eventualelor prejudicii suferite de Achizitor în executarea prezentului contract sau în cazul rezilierii contractului din motive imputabile Prestatorului, precum și în cazul prejudiciilor produse în realizarea obiectului prevăzut la clauza 3 din contract, din vina Prestatorului, ori în alte situații prevăzute de lege. În cazul în care prejudiciul produs Achizitorului este mai mare decât cuantumul garanției de bună execuție, Prestatorul este obligat să-l despăgubească pe Achizitor integral și întocmai.

13.2. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, dacă Prestatorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât prestatorului, cât și emitentului instrumentului de garantare, în cazul în care constituirea garanției se face prin scrisoare de garanție sau asigurare de garanții, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

13.3. În cazul în care pe parcursul executării contractului de achiziție publică părțile convin suplimentarea prin act adițional a valorii contractului, prestatorul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelație cu noua valoare a contractului de achiziție publică în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării de către ambele părți a unui act adițional.

13.4. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, Prestatorul are obligația de a reîntregii garanția în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii notificării



MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023"
încheiat cu **CEC Bank SA**

din partea Achizitorului, în caz contrar achizitorul este îndreptățit să rezilieze prezentul Contract de plin drept, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată.

13.5. Restituirea garanției de bună execuție se face în termen 14 zile de la data îndeplinirii de către Prestator a obligațiilor asumate prin contract, dacă Achizitorul nu a ridicat, până la acea dată, pretenții asupra ei.

14. Recepție și verificări

14.1. Achizitorul, prin reprezentanții săi, are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

14.2. Verificările pot fi efectuate pe tot parcursul executării contractului.

14.3. Operațiunile recepției implică:

- a) identificarea serviciilor prestate;
- b) constatarea eventualelor neconcordanțe a prestațiilor față de propunerea tehnico-financiară, caietul de sarcini și prezentului contract;
- c) verificarea respectării condițiilor de prestare conform specificațiilor din caietul de sarcini;
- d) constatarea eventualelor deficiențe față de contract.

14.4. (1) În primele 5 zile ale lunii, Prestatorul va prezenta Achizitorului, în scopul verificării serviciilor de tranzacționare efectuate în luna precedentă, următoarele documente:

a) Raport lunar detaliat al tranzacțiilor efectuate prin intermediul echipamentului POS, în format digital și tipărit, la adresele ce vor fi stabilite de părți, cu prezentarea defalcată a comisioanelor de achitat;

b) extras de cont aferent lunii precedente.

(2) Achizitorul va efectua verificarea privind sumele tranzacționate și comisioanele achitate aferente lunii precedente, pe baza documentelor specifice eliberate de POS (chitanțe, chitanțe centralizatoare), concluziile verificării urmând a fi consemnate într-un proces-verbal de recepție calitativă și calitativă.

(3) Achizitorul va notifica Prestatorul, în termen de maxim 7/10 zile de la primirea documentelor menționate la alin. (1) lit. a) și b), privind rezultatele verificării, respectiv privind acceptarea elementelor conținute în raportul (lunar și extrasul de cont sau după caz neconcordanțe/neconformități privind sumele tranzacționate și comisioanele de achitat).

(4) În situația în care notificarea menționată la alineatul anterior evidențiază neconcordanțe/neconformități a căror natură a determinat întârzieri în virarea sumelor cuvenite în contul Achizitorului, sunt aplicabile prevederile art. 14.1.

15. Conduita Prestatorului

15.1. Prestatorul /Personalul Prestatorului va/vor acționa întotdeauna loial și imparțial și ca un consilier de încredere pentru Achizitor, conform regulilor și/sau codului de conduită al domeniului său de activitate precum și cu discreția necesară.

15.2. Prestatorul și Personalul său vor respecta secretul profesional, confidențialitatea, pe perioada executării Contractului, inclusiv pe perioada oricărei prelungiri a acestuia, precum și după încetarea Contractului, pentru o perioadă de minim 6 luni de la finalizarea contractului.

16. Modalități de plată

16.1 Prestatorul va emite factura pentru serviciile prestate. Decontarea se va face pe baza facturii fiscale emise de Prestator și acceptată la plata de Achizitor. Factura se va comunica Achizitorului prin posta, posta electronică sau prin delegat direct la sediul Achizitorului.

16.2 Prestatorul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie sumele încasate, în plus.

16.3 Achizitorul are obligația de a efectua plata către Prestator în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data înregistrării facturii fiscale la Direcția Financiar Contabilitate, confirmată în

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Areei Naționale, pentru anul 2023" încheiat cu CEC Bank SA

prealabil de Direcția Generală Economică - Direcția Venituri din cadrul Primăriei Municipiului București.

16.4 Dacă factura are elemente greșite și/sau greșeli de calcul identificate de Achizitor și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea Prestatorului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.

16.5. Achizitorul nu are dreptul să efectueze, iar Prestatorul să solicite plăți în avans.

16.6. În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar/alocarea bugetară/disponibilități bănești conform contului de execuție al Trezoreriei Municipiului București, Municipiul București nu datorează majorări, penalități sau daune interese Prestatorului.

17. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

17.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract, Achizitorul are dreptul de a deduce, ca majorări de întârziere o sumă echivalentă cu 0,04% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea contractului, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

17.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

17.3. În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termenul stabilit potrivit art. 16.3. din Contract, acesta are obligația de a plăti la solicitarea Prestatorului, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,04% din valoarea facturii neonorate, pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligației, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate care curge la expirarea termenului de plată.

18. Revizuirea și modificarea contractului, precum și dispoziții conexe

18.1. Părțile au dreptul, pe durata perioadei de valabilitate a Contractului, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor contractuale, indiferent dacă sunt sau nu evaluabile în bani, cu acordul Părților, fără a afecta caracterul general al Contractului, evitându-se astfel orice modificare discreționară pe durata execuției contractului care ar putea afecta condițiile inițiale în limitele dispozițiilor prevăzute de art. 221 Legea nr. 98/2016, prin act adițional, în următoarele cazuri:

18.1.1. Dacă intervine orice modificare privind datele de identificare ale părților contractante, precum și orice modificare privind persoana/persoanele desemnate să acționeze în executarea obiectului contractului conform prevederilor legale aplicabile, respectivul terț susținător va prelua îndeplinirea obligațiilor contractuale.

18.1.2. În cazul în care drepturile și obligațiile Contractantului stabilite prin acest Contract sunt preluate de către un alt operator economic ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, în condițiile stabilite prin Lege, cu condiția ca aceasta modificare să nu presupună alte modificări substanțiale ale contractului de achiziție publică și să nu se realizeze scopul de a eluda aplicarea procedurilor de atribuire prevăzute de Legea 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare.

18.1.3. În cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii acordului-cadru.

19. Soluționarea eventualelor divergențe și a litigiilor

19.1 Achizitorul și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.



MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

**" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului
Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023"**
încheiat cu CEC Bank SA

19.2 Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

20. Înțetarea contractului

20.1. Prezentul contract încetează de drept prin ajungere la termen sau la momentul la care toate obligațiile stabilite în sarcina părților au fost executate.

20.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia contractul, fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, dacă:

(i) Prestatorul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Achizitor, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul contract;

(ii) Prestatorul subcontractează părți din contract fără a avea acordul scris al Achizitorului;

(iii) Prestatorul cesionează drepturile și obligațiile sale fără acordul scris al Achizitorului;

(iv) Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul Prestatorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul contract, cu respectarea dispozițiilor legale;

(v) Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului;

(vi) Prestatorul eșuează în a furniza/mentține/prelungi/reîntregi/completa garanțiile ori asigurările solicitate prin contract;

(vii) În cazul în care, printr-un act normativ, se modifică interesul public al Achizitorului în legătură cu care se prestează serviciile care fac obiectul contractului;

(viii) Valorificarea de către Achizitor a rezultatelor prezentului contract este grav compromisă ca urmare a întârzierii prestării serviciilor din vina Prestatorului.

20.3. Prestatorul poate rezoluționa/rezilia contractul fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în cazul în care Achizitorul nu își îndeplinește obligațiile de plată, în condițiile stabilite prin prezentul Contract.

20.4. Rezoluțiunea/Rezilierea Contractului în condițiile subclauzelor 20.2 și 20.3 intervine cu efecte depline, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

20.5. Prevederile prezentului contract în materia rezoluțiunii/rezilierii contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.

20.6. În situația rezoluțiunii/rezilierii totale/pățiale din cauza neexecutării/executării pățiale de către Prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora Achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în quantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

20.7. În cazul în care Prestatorul nu transmite garanția de bună execuție în perioada specificată, contractul este rezoluționat/reziliat de drept, fără obligația de notificare sau îndeplinire a oricărei formalități de către Achizitor.

20.8. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de prestare servicii, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, cu condiția notificării Prestatorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării.

21. Ajustarea prețului contractului

21.1 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de Achizitor Prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

21.2 Prețul rămâne ferm și nu va fi ajustat sau modificat pe întreaga durată a contractului de prestare servicii, excepție făcând situația în care Procesatorul diminuează valoarea comisionului prevăzut la art. 10.

22. Cesiunea



MUNICIPIUL BUCURESTI

Contract de prestare servicii privind

" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului Primăriei Municipiului București și site-ul Areei Naționale, pentru anul 2023"
încheiat cu CEC Bank SA

22.1 În prezentul contract este permisă cesiunea drepturilor și obligațiilor născute din acest contract, în condițiile prevederilor Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare.

22.2 Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial drepturile și obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al Achizitorului.

22.3. Cesiunea nu va exonera Prestatorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

22.4. Prestatorul este obligat să notifice Achizitorul, cu privire la intenția de a cesiona drepturile sau obligațiile născute din acest contract. Cesiunea va produce efecte doar dacă toate părțile convin asupra acesteia.

22.5. În cazul în care drepturile și obligațiile Prestatorului stabilite prin acest contract sunt preluate de către un alt operator economic, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, Prestatorul poate să ceseze oricare dintre drepturile și obligațiile ce decurg din contract, inclusiv drepturile la plată, doar cu acceptul prealabil scris din partea Achizitorului. În astfel de cazuri, Prestatorul trebuie să furnizeze Achizitorului informații cu privire la identitatea entității careia îi cesează drepturile și a reprezentantului său legal, certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere în conformitate cu prevederile aferente atribuirii contractului și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părții sale de implicare propusă în contract, precum și o declarație pe propria răspundere a persoanei desemnate, prin care își asumă respectarea prevederilor contractului și a ofertei tehnice aferente părții sale de implicare propuse în contract.

22.6. Orice drept sau obligație cesionat de către Prestator fără o autorizare prealabilă din partea Achizitorului nu este executoriu împotriva Achizitorului.

22.7. În cazul încetării anticipate a contractului, Prestatorul principal cesează Achizitorului contractele încheiate cu subcontractanții.

22.8. În cazul în care terțul susținător nu și-a respectat obligațiile asumate prin angajamentul ferm de susținere, dreptul de creanță al Prestatorului asupra terțului susținător este cesionat cu titlu de garanție, către Achizitor.

23. Forța majoră

23.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acesta acționează.

23.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

23.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 60 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

24. Riscuri si măsuri de gestionare a riscurilor

24.1. Prestatorul va fi obligat sa respecte toate reglementările si legislația aplicabila serviciilor prestate pe toata perioada derulării contractului si sa aplice orice cerință ca urmare a modificărilor legislative survenite pe perioada de derulare a contractului.

24.2. În vederea reducerii si evitării riscurilor care pot influența realizarea obiectului și derularea în bune condiții a contractului, părțile pot stabili întâlniri de lucru care vor avea ca scop:

- a) găsirea unor solutii pentru reducerea sau evitarea riscurilor identificate,
- b) găsirea unor solutii si masuri compensatorii pentru factorii de risc.



MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de prestare servicii privind

**" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului
Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023"**
încheiat cu **CEC Bank SA**

c) luarea de decizii cu privire la acțiunile care vor fi întreprinse cu respectarea prevederilor contractuale,

d) stabilirea riscurilor evitate și menționarea lor ca fiind prevenite/înlăturate, avându-se în vedere, totodată, și riscurile prevăzute în caietul de sarcini.

25. Comunicarea între părți

25.1. Orice comunicare făcută de Părți va fi redactată în scris și depusă personal de Parte sau expediată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin alt mijloc de comunicare care asigură confirmarea primirii documentului.

25.2. Comunicările între Părți se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării primirii comunicării.

25.3. În cazul în care expeditorul solicită confirmare de primire, aceasta trebuie să indice această cerință în comunicarea sa și să solicite o astfel de dovadă de primire ori de câte ori există un termen limită pentru primirea comunicării. În orice caz, expeditorul ia toate măsurile necesare pentru a asigura primirea la timp și în termen a comunicării sale.

25.4. Adresele la care se transmit comunicările sunt următoarele:

ADRESĂ CORESPONDENȚĂ	PRESTATOR	ACHIZITOR Municipiul București
Localitatea	București	București
Strada	Calea Victoriei	Bd. Regina Elisabeta
Nr.	13	47
Județ	Sector 3	Sector 5
Telefon	021.311.11.19	0742076371
Fax	021.312.54.25	021-305.55.87
Poștă electronică	office@cec.ro	victor.coman@pmb.ro
Persoană de contact	Grațiana Adela Cicanescu	Victor Coman

25.5. Orice document (dispoziție, adresă, propunere, înregistrare, Proces-Verbal de Recepție, notificare și altele) întocmit în cadrul Contractului, este realizat și transmis, în scris, într-o formă ce poate fi citită, reproducă și înregistrată.

25.6. Orice comunicare între Părți trebuie să conțină precizări cu privire la elementele de identificare ale Contractului (titlul și numărul de înregistrare) și să fie transmisă la adresa/adresele menționate la art. 25.4.

25.7. Orice comunicare făcută de una dintre Părți va fi considerată primită:

- (1) la momentul înmânării, dacă este depusă personal de către una dintre Părți,
- (2) la momentul primirii de către destinatar, în cazul trimiterii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire,
- (3) la momentul primirii confirmării de către expeditor, în cazul în care comunicarea este făcută prin fax sau e-mail (cu condiția ca trimiterea să nu fi intervenit într-o zi nelucrătoare, caz în care va fi considerată primită la prima oră a zilei lucrătoare următoare).

25.8. Părțile se declară de acord că nerespectarea cerințelor referitoare la modalitatea de comunicare stabilite în prezentul Contract să fie sancționată cu inopozabilitatea respectivei comunicări.

25.9. În orice situație în care este necesară emiterea de notificări, înștiințări, instrucțiuni sau alte forme de comunicare de către una dintre Părți, dacă nu este specificat altfel, aceste comunicări vor fi redactate în limba Contractului și nu vor fi reținute sau întârziate în mod nejustificat.

25.10. Nicio modificare a datelor de contact prevăzute în prezentul Contract nu este opozabilă celeilalte Părți, decât în cazul în care a fost notificată în prealabil.

26. Caracterul confidențial al Contractului

26.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- a) de a face cunoscut contractul, documentele sau orice prevedere a acestuia, angajaților săi sau ai unei terțe părți, în afara acelor persoane direct implicate în îndeplinirea contractului;

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de prestare servicii privind

**" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului
Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023"**
încheiat cu **CEC Bank SA**

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

26.2. În cazul în care nu se va respecta regimul de confidențialitate asupra informațiilor și documentelor, partea culpabilă va achita contravaloarea daunelor materiale provocate, echivalent cu prejudiciul real produs celeilalte părți.

26.3. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

26.4. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă;

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire;

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația, sau se impune în vederea îndeplinirii operațiunilor societății față de autorități, instituții financiare sau terți cu atribuțiuni în derularea contractului.

27. Măsuri privind protecția mediului

27.1. Prestatorul are obligația de a respecta în executarea contractului prevederile aplicabile în domeniul mediului instituite prin dreptul Uniunii Europene, prin dreptul național, prin acorduri colective sau prin dispoziții internaționale de drept în domeniul mediului sau conform Propunerii Tehnice – Anexa la prezentul contract.

28. Legea aplicabilă contractului

28.1 Legea aplicabilă prezentului contract este legea română, contractul urmând a fi interpretat potrivit acestei legi.

29. Limba care guvernează contractul

29.1 Limba prezentului contract și a tuturor comunicărilor scrise va fi limba oficială a Statului Român, respectiv limba română.

30. Dispoziții finale

30.1 Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere verbală dintre acestea, anterior sau ulterior încheierii lui.

30.2 Clauzele prezentului contract se completează cu prevederile aplicabile în domeniu ale Legii nr. 287/2009, republicată- Codul Civil.

30.3 Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 6 (șase) exemplare, unul pentru Prestător și 5 (cinci) exemplare pentru Achizitor.

**ACHIZITOR
MUNICIPIUL BUCUREȘTI
PRIMAR GENERAL**

**DIRECȚIA JURIDICĂ
DIRECTOR EXECUTIV**

**PRESTATOR
CEC Bank SA
DIRECTOR**

Manager Relații cu Clienții Bancii

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de prestare servicii privind

**" Achiziționarea serviciilor de procesare de plăți electronice prin intermediul site-ului
Primăriei Municipiului București și site-ul Arenei Naționale, pentru anul 2023"**
încheiat cu **CEC Bank SA**

**DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ
DIRECTOR GENERAL**

**DIRECȚIA FINANCIAR CONTABILITATE
DIRECTOR EXECUTIV**

**DIRECȚIA GENERALĂ ACHIZIȚII PUBLICE
DIRECTOR GENERAL**

**SERVICIUL CONTRACTARE ACHIZIȚII
SEF SERVICIU**

**DIRECȚIA VENITURI
DIRECTOR EXECUTIV**



"Certificăm în privința realității, regularității și legalității"

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR
PREVENTIV PROPRIU - NR. 25

20.07.2022

Întocmit.

Anexă la Contractul nr. 28 /data 17.01.2023
Clauze standard privind Prelucrarea de Date cu Caracter Personal

Prezentul acord se încheie de către și între:

Municipiul București, cu sediul în Municipiul București, Bd. Regina Elisabeta, nr. 47, sector 5, cod postal 050013. având cod unic de Înregistrare 4267117, cont bancar deschis la Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București legal reprezentată de în calitate de Primar General al Municipiului București, (denumit în continuare **Operator**),

CEC BANK S.A., cu sediul social în Bucuresti, Calea Victoriei nr. 13, Sector 3, telefon 021.311.11.19 fax 021.312.54.25 înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J40/155/1997 Cod de Înregistrare Fiscală RO 361897, atribut fiscal cont RO38CECEB00003RON0000001 deschis la CEC BANK, reprezentată prin
Director Agentie in cadrul CEC Bank SA Agentia Piata Operei si
Manager Relatii cu Clientii Bancii in cadrul CEC Bank
SA Agentia Piata Operei, în calitate de **PRESTATOR**, pe de alta parte,

Art.1. Părțile se angajează să respecte normele si obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

Art.2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

Art.3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării, orice prelucrare suplimentară sau alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrarea datelor, încheiat între părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespundătoare realizării obiectului principal al contractului.

Art.4. Datele cu caracter personal schimbate între părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziția unor terțe utilizare într-un

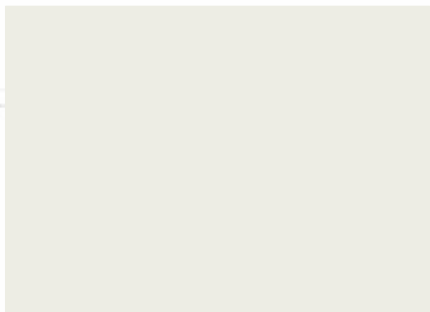


alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

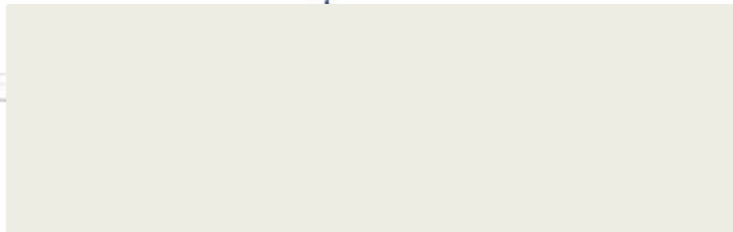
- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Prezentul acord-cadru a fost încheiat într-un număr de 6 (șase) exemplare originale, 5(cinci) pentru Promitentul-Achizitor și unul pentru Promitentul-Prestator, astăzi.....12.01.2023....., data semnării lui.

ACHIZITOR
MUNICIPIUL BUCUREȘTI
PRIMAR GENERAL



PRESTATOR
CEC Bank SA
DIRECTOR AGENTIE



Manager Relatii cu Clientii Bancii

